



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006

Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data poprzedniej wersji: 2015-10-28

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

Sekcja 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu	TRANSELF NFJ 75W-80
Numer	NQ7
Substancja /Mieszanina	Mieszanina

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowania zidentyfikowane Olej przekładniowy.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca	<p>A - TOTAL POLSKA SP. Z O.O. Al. Jana Pawła II 80 00-175 Warszawa, Polska Tel: +48 22 481 94 00 Fax: +48 22 481 94 01</p> <p>B - TOTAL LUBRIFIANTS 562 Avenue du Parc de L'île 92029 Nanterre Cedex FRANCE Tél: +33 (0)1 41 35 40 00 Fax: +33 (0)1 41 35 84 71</p>
----------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Dalsze informacje, kontakt:

Punkt kontaktowy	A - Dział techniczny - środki samochodowe – tel.(+4822) 481 93 75, środki przemysłowe – tel.(+4822) 481 93 53, Dni pracujące: 8.30 -16.30; HSEQ tel.(+4822) 481 93 56, Dni pracujące: 9-17
e-mail	<p>B - HSE A - ms.pl_reach@total.com</p> <p>B - rm.msds-lubs@total.com</p>

1.4. Numer telefonu alarmowego

Telefony alarmowe do Informacji Toksykologicznej: Warszawa:(22) 619 66 54, Poznań (61) 847 69 46 Gdańsk (58) 682 04 04, Kraków: (12) 411 99 99

Sekcja 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Wersja EUPL



Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008

Pelen tekst zwrotów H powołanych w tej sekcji jest podany w sekcji 2.2.

Klasyfikacja

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy - Kategoria 2 - (H319)
Chroniczna toksyczność wodna - Kategoria 3 - (H412)

2.2. Elementy etykiety

Oznakowanie zgodne z

ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008



Hasło ostrzegawcze UWAGA

Zwroty zagrożenia

H319 - Działa drażniąco na oczy
H412 - Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101 - W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę
P102 - Chronić przed dziećmi
P273 - Unikać uwolnienia do środowiska
P280 - Stosować ochronę oczu/ ochronę twarzy
P305 + P351 + P338 - W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać
P332 + P313 - W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza***

Zawiera bis[O,O-bis(2-etyloheksylo)] bis(ditososforan) cynku, Produkty reakcji bis(4- metylopentanu-2-yl)ditiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione) Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej

2.3. Inne zagrożenia

Właściwości fizyczne i chemiczne Zanieczyszczone powierzchnie mogą być bardzo śliskie.

Wpływ na środowisko Nie odprowadzać do środowiska.

Sekcja 3: SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Wersja EUPL



Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

3.2. Mieszanina

Natura chemiczna

Produkt został wykonany z rafinowanych olejów mineralnych i olejów syntetycznych.

Składniki niebezpieczne

Nazwa Chemiczna	Nr WE	Numer rejestracji REACH	Nr CAS	Zawartość %	Klasyfikacja Rozp. 1272/2008
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)***	265-157-1	01-2119484627-25	64742-54-7	50 - 70	Asp. Tox. 1 (H304)
bis[O,O-bis(2-etyloheksylo)] bis(ditiososforan) cynku***	224-235-5	01-2119493635-27	4259-15-8	1 - 2.4	Aquatic Chronic 2 (H411) Eye Dam. 1 (H318)
Produkty reakcji bis(4-metylopentanu-2-yl)ditiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)***	931-384-6	01-2119493620-38	^	1 - 2.4	Acute Tox. 4 (H302) Aquatic Chronic 2 (H411) Eye Dam. 1 (H318) Skin Sens. 1 (H317)
C14-18 alfa-olefina epoksyd, produkty reakcji z kwasem bornym***	939-580-3	01-2119976364-28	^	0.1 - 0.9	Skin Sens. 1 (H317)
Fosforyn tryfenylu***	202-908-4	brak dostępnej informacji	101-02-0	0.1 - 0.2	Acute Tox. 4 (H302) Skin Irrit. 2 (H315) Eye Irrit. 2 (H319) Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 1 (H410) Skin Sens. 1 (H317)

Dodatkowe wskazówki

Produkt jest na bazie głęboko rafinowanych olejów mineralnych. Zawartość ekstraktu DMSO, zgodnie z IP 346 < 3%.

Pełen tekst zwrotów H przytoczonych w tej sekcji znajduje się w sekcji 16.

Sekcja 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Zalecenia ogólne

W PRZYPADKU POWAŻNYCH LUB UPORCZYWYCH OBJAWÓW WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE.

Kontakt z oczami

Dokładnie płukać dużą ilością wody, również pod powiekami.

Kontakt ze skórą

Zdjąć zabrudzone ubranie i obuwie. Przemyc skórę dużą ilością wody z mydłem. Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem. Strumienie wysokociśnieniowe mogą spowodować uszkodzenie skóry. W tym przypadku poszkodowany powinien być zabrany natychmiast do szpitala.

Wdychanie

Zapewnić dopływ świeżego powietrza.

Spżycie

NIE wywoływać wymiotów. Nigdy nie podawać nic doustnie osobie nieprzytomnej. Natychmiast skontaktować się z lekarzem lub Centrum Zatruc.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Kontakt z oczami

Działa drażniąco na oczy.

Wersja EUPL



Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

Kontakt ze skórą	Nie klasyfikowany. Powtarzający się lub długotrwały kontakt ze skórą może powodować reakcje alergiczne u osób podatnych.
Wdychanie	Nie klasyfikowany. Wdychanie par o wysokich stężeniach może powodować podrażnienie układu oddechowego.
Spożycie	Nie klasyfikowany. Spożycie może prowadzić do podrażnienia układu pokarmowego, do mdłości, wymiotów i biegunki.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Uwagi dla lekarza Postępować w zależności od objawów.

Sekcja 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze	Ditlenek węgla (CO ₂). Proszek ABC. Piana. Natrysk wodny lub mgła.
Niewłaściwe środki gaśnicze	Nie używać zwartych strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Szczególne zagrożenia	Niezupełne spalanie i termoliza wytwarzają potencjalnie toksyczne gazy, jak tlenek i dwutlenek węgla, Tlenki siarki, Tlenki fosforu, tlenki azotu (NOx), Tlenki cynku, Merkaptany, Siarkowodor.
------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków	Podczas pożaru nosić autonomiczny aparat do oddychania i ubranie ochronne.
Inne informacje	Opakowania i zbiorniki chłodzić natryskiem wodnym. Wszystkie nie spalone resztki i zanieczyszczona woda z gaszenia pożaru powinny być utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami.

Sekcja 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Informacja ogólna	Nie dotykać i nie chodzić po rozlanym produkcie. Zanieczyszczone powierzchnie mogą być bardzo śliskie. Używać środki ochrony indywidualnej. Zapewnić odpowiednią wentylację. Usunąć wszystkie źródła zapłonu.
--------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Wersja EUPL

Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

Informacja ogólna

Zapobiegać przedostaniu się produktu do wód gruntowych. Należy próbować zapobiec przedostaniu się produktu do odpływów i cieków wodnych. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**Metody służące do usuwania skażenia**

Zatamować wyciek. Ograniczyć rozlanie a następnie zebrać przy użyciu niepalnego materiału absorpcyjnego (np. piasek, ziemia, diatomit, vermiculit) i włożyć do pojemnika do utylizacji zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami (patrz sekcja 13). Przechowywać w odpowiednich, zamkniętych pojemnikach do utylizacji.

6.4. Odniesienia do innych sekcji**Indywidualne środki ochrony, wyposażenie ochronne**

Więcej szczegółów podano w sekcji 8.

Utylizacja odpadów

Patrz sekcja 13.

Sekcja 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania****Bezpieczne postępowanie, zalecenia**

Podczas stosowania nie jeść, nie pić oraz nie palić tytoniu. Środki ochrony osobistej: patrz sekcja 8. Używaj tylko w miejscach dobrze wentylowanych. Nie wdychać par i mgieł. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem.

Zapobieganie pożarom i wybuchom

Przedsięwziąć środki ostrożności przeciw elektryczności statycznej: Zewrzeć/uziemić pojemniki, zbiorniki, sprzęt przesyłowy i odbiorczy.

Higiena pracy

Zapewnić przestrzeganie ścisłych przepisów z zakresu higieny przez personel narażony na ryzyko kontaktu z produktem. Zaleca się regularne czyszczenie sprzętu, miejsca pracy i ubrań. Myć ręce przed przerwami i natychmiast po operowaniu produktem. Nie stosować środków czyszczących, rozpuszczalników lub paliw. Nie wycierać rąk szmatami zanieczyszczonymi produktem. Nie wkładać do kieszeni odzieży roboczej szmat zanieczyszczonych produktem.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**Środki techniczne/warunki magazynowania**

Przechowywać z dala od żywności, napojów i karmy dla zwierząt. Przechowywać w obwałowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Zaleca się przechowywać w oryginalnych opakowaniach. W innym przypadku wszystkie zalecenia z etykiety należy przenieść na nowe opakowanie. Nie usuwać naklejek zagrożenia z opakowań (nawet jeśli są one puste). Instalacje projektować tak, aby unikać przypadkowych emisji produktu (na przykład w skutek pęknięcia uszczelki) na gorące obudowy lub kontakty elektryczne. Chronić przed mrozem, gorącem i promieniami słonecznymi. Chronić przed wilgocią.

Materiały, których należy unikać

Mocne utleniacze.

Wersja EUPL

Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

7.3. Szczegółowe zastosowanie(-a) końcowe

Specyficzne zastosowania Brak dostępnej informacji.

Sekcja 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Dopuszczalne wartości narażenia Mgła, olej mineralny:
 USA: wg OSHA (PEL) TWA (polski odpowiednik NDS) 5mg/m³, NIOSH (REL) TWA (polski odpowiednik NDS) 5mg/m³ - STEL (polski odpowiednik NDSh) 10 mg/m³, ACGIH (Amerykańska Konferencja Higienistów Przemysłowych) TWA (polski odpowiednik NDS) 5 mg/m³ (głęboko rafinowany olej)
 Dla mgły oleju mineralnego w Polsce: NDS-5mg/m³, NDSh-10 mg/m³

Legenda Patrz sekcja 16

DNEL Pracownik (przemysłowi/zawodowi)

Nazwa Chemiczna	Okres krótki, skutki systemowe	Okres krótki, skutki miejscowe	Okres długi, skutki systemowe	Okres długi, skutki miejscowe
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)*** 64742-54-7				5.4 mg/m ³ /8h (aerosol - inhalation)
bis[O,O-bis(2-etyloheksyl o)] bis(ditososforan) cynku*** 4259-15-8			9.6 mg/kg bw/day Dermal 6.6 mg/m ³ Inhalation	
Produkty reakcji bis(4-metylopentanu-2-yl)ditiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)*** ^			12.5 mg/kg/8h (dermal) 8.56 mg/m ³ /8h (inhalation) (ECHA CHEM)	
C14-18 alfa-olefina epoksyd, produkty reakcji z kwasem bornym*** ^			5.88 mg/m ³ Inhalation 16.7 mg/kg bw/day Dermal	
Fosforyn trifenylu*** 101-02-0		0.0117 mg/cm ² Dermal	0.3 mg/kg bw/day Dermal 1.06 mg/m ³ Inhalation	0.0117 mg/cm ² Dermal

DNEL Użytkownik

Nazwa Chemiczna	Okres krótki, skutki systemowe	Okres krótki, skutki miejscowe	Okres długi, skutki systemowe	Okres długi, skutki miejscowe
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)*** 64742-54-7				1.2 mg/m ³ /24h (aerosol - inhalation)

Wersja EUPL

Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

bis[O,O-bis(2-etyloheksyl o)] bis(ditiososforan) cynku*** 4259-15-8			4.8 mg/kg bw/day Dermal 1.67 mg/m ³ Inhalation 0.19 mg/kg/bw/day Oral	
Produkty reakcji bis(4-metylopentanu-2-yl)ditiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)*** ^			6.25 mg/kg/24h (dermal) 2.2 mg/m ³ /24h (inhalation) 0.25 mg/kg/24h (oral) (ECHA CHEM)	
C14-18 alfa-olefino epoksyd, produkty reakcji z kwasem bornym*** ^			1.45 mg/m ³ Inhalation 8.3 mg/kg bw/day Dermal 0.83 mg/kg bw/day Oral	
Fosforyn trifenylu*** 101-02-0		0.0117 mg/cm ² Dermal	0.15 mg/kg bw/day Dermal 0.53 mg/m ³ Inhalation 0.075 mg/kg bw/day Oral	0.0117 mg/cm ² Dermal

Przewidywane stężenie Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (PNEC)
niepowodujące zmian w środowisku (PNEC)

Nazwa Chemiczna	Woda	Osad	Gleba	Powietrze	STP	Pokarmowa
bis[O,O-bis(2-etyloheksylo)] bis(ditiososforan) cynku*** 4259-15-8	0.004 mg/l fw 0.0046 mg/l mw 0.044 mg/l ir	0.0701 mg/kg dw fw 0.00701 mg/kg dw mw	0.0548 mg/kg dw		3.8 mg/l	8.33 mg/kg food
Produkty reakcji bis(4-metylopentanu-2-yl) ditiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)*** ^	0.0012 mg/l fw 0.00012 mg/l mw 0.064 mg/ or	3.13 mg/kg fw 0.313 mg/kg mw	2.54 mg/kg soil dw		24.33 mg/l	10 mg/kg food
C14-18 alfa-olefino epoksyd, produkty reakcji z kwasem bornym*** ^	0.2 mg/l fw 0.02 mg/l mw 1 mg/l or	8556 mg/kg dw fw 855.6 mg/kg dw mw	1706.3 mg/kg dw		100 mg/l	33.3 mg/kg food

8.2. Kontrola narażenia

Kontrola narażenia zawodowego

Wersja EUPL



Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

Stosowane środki techniczne	Stosować rozwiązania techniczne, aby spełnić wymagania z zakresu granicznych dawek ekspozycji w miejscu pracy. Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki, opakowania, itp.) upewnić się czy jest dostateczny dopływ powietrza do oddychania i nosić zalecane wyposażenie.
Indywidualne środki ochrony, wyposażenie ochronne	
Informacja ogólna	Jeśli produkt jest stosowany w mieszankach, zaleca się skontaktowanie z właściwym dostawcą sprzętu ochronnego. Zalecenia niniejsze dotyczą tylko produktu w dostarczonej postaci.
Ochrona dróg oddechowych	W przypadku kiedy pracownicy są narażeni na stężenia przekraczające dopuszczalne wartości narażenia powinni stosować odpowiednie certyfikowane respiratory. Respirator z kombinowanym wkładem do par/cząstek stałych (EN 14387), Typu A/P2. Stosowanie aparatów do oddychania powinno być ściśle zgodne z zaleceniami producenta i przepisami krajowymi z obszaru doboru i stosowania.
Ochrona oczu	Szczelnie przylegające gogle ochronne. Okulary ochronne z bocznymi osłonami. Osłona twarzy.
Ochrona skóry i ciała	Nosić odpowiednie ubranie ochronne. Buty ochronne lub buty z cholewą. Odzież ochronna z długimi rękawami.
Ochrona rąk	Rękawice odporne na węglowodory, Kauczuk fluorowany. Kauczuk nitrylowy. Prosimy przestrzegać instrukcji dotyczących przepuszczalności i czasu przebicia dostarczonych przez dostawcę rękawic. Należy również uwzględnić specyficzne warunki lokalne stosowania produktu, takie jak niebezpieczeństwo przecięcia, ścierania i czas kontaktu. Przy stosowaniu rozpuszczalników lub mieszanek z innymi substancjami także przy warunkach, które różnią się od EN 374, należy się skontaktować z dostawcą dopuszczonych przez WE rękawic.

Kontrola narażenia środowiska

Informacja ogólna Nie dopuszczać do zanieczyszczenia produktem odpływów, cieków wodnych i gleby.

Sekcja 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd	Przezroczysty do nieco zachmurzony bursztynowy ciecz		
Barwa	Charakterystyczny		
Stan fizyczny w 20°C	Brak dostępnej informacji		
Zapach			
Próg zapachu			
<u>Właściwość</u>	<u>Wartość</u>	<u>Uwagi</u>	<u>Metoda</u>
pH		Nie dotyczy	
Temperatura topnienia/zakres		Nie dotyczy***	

Wersja EUPL



Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

Temperatura wrzenia/zakres
temperatur wrzenia

Brak dostępnej informacji***

Temperatura zapłonu

> 200 °C
> 392 °F

Szybkość parowania

Granice wybuchowości w powietrzu

górną

dolną

Prężność par

Gęstość par

Gęstość względna

Gęstość

Rozpuszczalność w wodzie

Rozpuszczalność w innych
rozpuszczalnikach

logPow

Temperatura samozapłonu

Temperatura rozkładu

Lepkość kinematyczna

43.0 - 49.0 mm²/s
8.60 - 9.0 mm²/s

Właściwości wybuchowe

Właściwości utleniające

Możliwość niebezpiecznych reakcji

Nie jest wybuchowy

Nie dotyczy

Brak dostępnej informacji***

Brak dostępnej informacji

Brak dostępnej informacji

Brak dostępnej informacji

Brak dostępnej informacji

Brak dostępnej informacji

Brak dostępnej informacji

w 15 °C

ISO 12185***

w 15 °C

ISO 12185

Nierozpuszczalny

Brak dostępnej informacji

Brak dostępnej informacji

Brak dostępnej informacji

Brak dostępnej informacji

w 40 °C

ISO 3104

w 100 °C

ISO 3104

9.2. Inne informacje

Temperatura krzepnięcia

Brak dostępnej informacji

Sekcja 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ**10.1. Reaktywność**

Informacja ogólna

Brak dostępnej informacji.

10.2. Stabilność chemiczna

Stabilność

Produkt jest stabilny w zalecanych warunkach magazynowania.

10.3. Możliwość niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje

Brak w normalnych warunkach stosowania.

10.4. Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać

Gorąca (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskier, punktów zapłonu, płomieni,
elektryczności statycznej.**10.5. Materiały niezgodne**

Wersja EUPL



Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

Materiały, których należy unikać Mocne utleniacze.**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

Niebezpieczne produkty rozkładu Brak w normalnych warunkach stosowania. Niekompletne spalanie i piroliza powodują powstanie toksycznych potencjalnie gazów o różnej toksyczności takich jak CO, CO₂, różne aldehydy, węglowodory i sadza.

Sekcja 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych****Toksyczność ostra Skutki lokalne Informacja o produkcie**

Kontakt ze skórą	. Nie klasyfikowany. Powtarzający się lub długotrwały kontakt ze skórą może powodować reakcje alergiczne u osób podatnych.
Kontakt z oczami	. Działa drażniąco na oczy.
Wdychanie	. Nie klasyfikowany. Wdychanie par o wysokich stężeniach może powodować podrażnienie układu oddechowego.
Spożycie	. Nie klasyfikowany. Spożycie może prowadzić do podrażnienia układu pokarmowego, do mdłości, wymiotów i biegunki.

Toksyczność ostra - Informacja o składnikach

Nazwa Chemiczna	LD50 Pokarmowe	LD50 Skórne	LC50 Wdychanie
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)***	LD50 > 5000 mg/kg bw (rat - OECD 420)	LD50 > 5000 mg/kg bw (rabbit - OECD 402)	LC50 (4h) > 5 mg/l (aerosol) (rat - OECD 403)
bis[O,O-bis(2-etyloheksylo)] bis(ditiososforan) cynku***	LD50 3100 mg/kg (Rat - OECD 401)	LD50 > 5000 mg/kg (Rabbit - OECD 402)	
Produkty reakcji bis(4-metylopentanu-2-yl)ditiiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)***	LD50 2000 mg/kg bw (Rat - OECD TG 401)		-
C14-18 alfa-olefina epoksyd, produkty reakcji z kwasem bornym***	LD50 > 16000 mg/kg (Rat)	LD50 > 2000 mg/kg (Rat - OECD 402)	
Fosforyn tryfenylu***	LD50 1590 mg/kg (Rat - OECD 401)	> 2000 mg/kg (Rabbit) = 1180 mg/kg (Rat)	LC50 (1h) > 6.7 mg/l (Rat - aerosol - OECD 403)

Działanie uczulające

Działanie uczulające Zawiera substancje uczulające. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznych. Dostawca jednego ze składników zawartych w tym preparacie podał, iż zgodnie z posiadanymi przez niego danymi, przy użytym stężeniu nie wymagana jest żadna klasyfikacja uczuleń.

Efekty specyficzne

Rakotwórczość Ten produkt nie jest klasyfikowany jako kancerogeny.

Mutagenność Ten produkt nie jest klasyfikowany jako mutageny.

Wersja EUPL



Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

Toksyczność reprodukcyjna Produkt nie zawiera żadnych składników uznanych lub podejrzewanych za toksyczne dla reprodukcji.

Toksyczność dla dawki powtarzalnej

Toksyczność subchroniczna Brak dostępnej informacji.

Wpływ na organy docelowe (STOT)

Wpływ na organy docelowe (STOT) Brak dostępnej informacji.

Inne informacje

Inne szkodliwe skutki działania Charakterystyczne zmiany skórne (pryszcze) mogą powstać wskutek długiego lub powtarzającego się narażenia (kontakt z zabrudzonym ubraniem).

Sekcja 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE**12.1. Toksyczność**

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Ostra toksyczność wodna - Informacja o produkcie

Brak dostępnej informacji.

Ostra toksyczność wodna - Informacja o składnikach

Nazwa Chemiczna	Toksyczność algi	Toksyczność dafnia i inne wodne bezkręgowce	Toksyczność ryby	Toksyczność mikroorganizmy
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)*** 64742-54-7	EL50 (48h) > 100 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201)	EL50 (48h) > 10000 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LL50 (96h) > 100 mg/l (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	
bis[O,O-bis(2-etyloheksylo)] bis(ditososforan) cynku*** 4259-15-8	EC50 (72h) > 240 mg/L (Desmodesmus subspicatus)	EC50 (48h) > 1 - < 10 mg/L (Daphnia magna - OECD 202)	LC50 (96h) > 1 - 2 mg/L (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	
Produkty reakcji bis(4-metylopentanu-2-yl)ditiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)*** ^	EL50 (96h) > 15 mg (Selenastrum capricornutum - OECD 201) EC50 (96h) 6.4 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201) EC50 (96h) 15 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201) EC50 (96h) 6.4 mg/L (Selenastrum capricornutum - OECD TG 201) (ECHA CHEM)	EL50 (48h) ca. 91.4 mg/l (Daphnia magna - OECD 202)	LL50 (96h) ca. 24 mg/l (Oncorhynchus mykiss - OECD 203)	
C14-18 alfa-olefina epoksyd, produkty reakcji z kwasem borynym*** ^	EL50 (72h) > 100 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - static - OECD 201)	EL50 (48h) >= 100 mg/l (Daphnia magna - static - OECD 202)	LL50 (96h) > 100 mg/l (Oncorhynchus mykiss - semi static - OECD 203)	

Wersja EUPL

Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

Fosforyn trifenylu*** 101-02-0		EC50(48h) 0.94 mg/l (Cladocère)		
-----------------------------------	--	------------------------------------	--	--

Chroniczna toksyczność wodna - Informacja o produkcie

Brak dostępnej informacji.

Chroniczna toksyczność wodna - Informacja o składnikach

Nazwa Chemiczna	Toksyczność algi	Toksyczność dafnia i inne wodne bezkręgowce	Toksyczność ryby	Toksyczność mikroorganizmy
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)*** 64742-54-7		NOEL (21d) 10 mg/l (Daphnia magna - QSAR Petrotox)	NOEL (14/28d) > 1000 mg/l (Oncorhynchus mykiss - QSAR Petrotox)	
Produkty reakcji bis(4-metylopentanu-2-yl)ditiiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)*** ^	NOEC (96h) 1.7 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201) par NOEC (96h) 3.3 mg/l (Pseudokirchnerella subcapitata - OECD 201)	EL50 (21d) 0.91 mg/l (Daphnia magna - OECD 211) NOEL (21d) 0.12 mg/l (Daphnia magna - OECD 211) EL50 (21d) 0.66 mg/l (Daphnia magna - OECD 211)	-	EC50 (3h) ca. 2433 mg/L (Activated Sludge, domestic - OECD TG 209) (ECHA CHEM)

Badania na organizmach lądowych

Brak dostępnej informacji.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Informacja ogólna

Brak dostępnej informacji.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Informacja o produkcie

Brak dostępnej informacji.

logPow

Brak dostępnej informacji

Informacja o składnikach

Nazwa Chemiczna	log Pow
Destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa)*** - 64742-54-7	-
bis[O,O-bis(2-etyloheksylo)] bis(ditiososforan) cynku*** - 4259-15-8	3.59
Produkty reakcji bis(4-metylopentanu-2-yl)ditiiofosforowego kwasu z tlenkiem fosforu, tlenkiem propylenu i aminami, C12-14 alkile (rozgałęzione)*** - ^	< 0.30 to >7.10 (OECD TG 117) (ECHA CHEM)
Fosforyn trifenylu*** - 101-02-0	6.62

12.4. Mobilność w glebie

Gleba

Na podstawie właściwości fizykochemicznych , produkt generalnie wykazuje niską ruchliwość w glebie.

Powietrze

Ograniczone straty wskutek odparowania.

Wersja EUPL



Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

Woda Nierozpuszczalny. Produkt rozprasza się na powierzchni wody.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Oszacowanie PBT i vPvB Brak dostępnej informacji.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Informacja ogólna Brak dostępnej informacji.

Sekcja 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt zużyty/Produkt niezużyty	Nie odprowadzać do środowiska. Utylizować zgodnie z dyrektywami WE dla odpadów niebezpiecznych. Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Tam gdzie to tylko możliwe preferowany jest recykling jako metoda odzysku zamiast spalania. Zbiórka zużytego oleju powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę. Niewłaściwa utylizacja zużytego oleju zagraża środowisku naturalnemu. Każde mieszanie z obcymi substancjami takimi jak rozpuszczalniki, płyny hamulcowe i chłodzące są zakazane.
Zanieczyszczone opakowania	Puste opakowania powinny być odbierane przez firmę upoważnioną do recyklingu lub utylizacji.
Kod odpadu WE	Wymienione kody odpadu są tylko rekomendacją: 13 02 05, 13 02 06. Zgodnie z Europejskim katalogiem odpadów, kod odpadu nie jest specyficzny dla produktu, ale dla zastosowania. Wytwórca odpadu jest odpowiedzialny za jego właściwą klasyfikację, odpowiednią do zastosowania produktu.

Sekcja 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

<u>ADR/RID</u>	Brak regulacji
<u>IMDG/IMO</u>	Brak regulacji
<u>ICAO/IATA</u>	Brak regulacji
<u>ADN</u>	Brak regulacji

Sekcja 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

Unia Europejska

Wersja EUPL



Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

Dalsze informacje

Brak dostępnej informacji***

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dostępnej informacji

15.3. Informacje o przepisach krajowych

Polska

- Unikać przekraczania dopuszczalnych dawek ekspozycji w środowisku pracy (patrz sekcja 8)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (D.U. Nr 0/2012, poz. 445)
- Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (D.U. Nr 0/2012, poz. 1018)
- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dn. 27 września 2001 w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz 1206)
- Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2013 r. poz. 21)
- Ustawa z dnia 25 lutego 2011 roku o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (D.U. Nr 63/2011, poz. 322)
- Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 11 czerwca 2002 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (D.U. Nr 91/2002, poz. 811)
- Umowa Europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych ADR
- Ustawa z dnia 28 października 2002 o przewozie drogowym towarów niebezpiecznych (D.U. Nr 119/2002, poz.1671) z późniejszymi zmianami
- Rozporządzenie ministra pracy i polityki społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. z dnia 23 czerwca 2014, poz.817)
- Ustawa z dn. 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz U. z 2013 r. poz. 888)

Estonia

- Unikać przekraczania dopuszczalnych dawek ekspozycji w środowisku pracy (patrz sekcja 8)
-

Lotwa

- Unikać przekraczania dopuszczalnych dawek ekspozycji w środowisku pracy (patrz sekcja 8)
-

Litwa

- Unikać przekraczania dopuszczalnych dawek ekspozycji w środowisku pracy (patrz sekcja 8)
-

Sekcja 16: INNE INFORMACJE

Wersja EUPL



Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

Pełny tekst odnośnych zwrotów H w sekcjach 2 i 3

H302 - Działa szkodliwie po połknięciu

H304 - Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią

H315 - Działa drażniąco na skórę

H317 - Może powodować reakcję alergiczną skóry

H318 - Powoduje poważne uszkodzenie oczu

H319 - Działa drażniąco na oczy

H400 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne

H410 - Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki

H411 - Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki

Skróty, akronimy

UVCB = Substance of unknown or Variable composition, Complex reaction products or Biological material = Substancja o nieznanym lub zmiennym składzie, złożone produkty reakcji lub materiał biologiczny

OECD = Organization for Economic Co-operation and Development = Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju

bw = body weight = ciężar ciała

bw/day = body weight/day = ciężar ciała / dzień

GLP = Good Laboratory Practice = Dobra praktyka laboratoryjna

fw = fresh water = słodka woda

mw = marine water = woda morską

or = occasional release = sporadyczne uwolnienie

dw = dry weight = masa sucha

NIOSH = National Institute of Occupational Safety and Health = Narodowy Instytut Bezpieczeństwa i Higieny Pracy

OSHA = Occupational Safety and Health Administration = Agencja Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists = Amerykańska Konferencja Rządowych Higienistów Przemysłowych

IARC = International Agency for Research of Cancer = Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem

DNEL = Derived No Effect Concentration = Poziom nie powodujący zmian

PNEC = Predicted No Effect Concentration = Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku

LD50 = 50% Lethal Dose = Dawka w 50% śmiertelna - Dawka chemiczna, która po podaniu jednorazowym powoduje śmierć 50% (połowy) grupy zwierząt doświadczalnych

LC50 = 50% Lethal concentration = 50% letala koncentracja - kimikalijas koncentracija gaisa vai udeni, kas izraisa navi 50% (pusei) no testa dzīvnieku grupas

LL = Lethal Loading = Obciążenie śmiertelne

NOEC = No Observed Effect Concentration = stężenie, przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian

NOEL = No Observed Effect Level = poziom niewywołujący widocznych objawów

NOAEL = No Observed Adverse Effect Level = poziom, przy którym nie zaobserwowano występowania szkodliwego efektu

EC x = Effect Concentration associated with x% response = stężenie, dla którego występuje reakcja x%

Legenda Sekcja 8

TWA = Time weighted average = Średnia Ważona w Czasie (ŚWC)

STEL = Short Term Exposure Limit = Dopuszczalna Wartość Krótkotrwałego Narażenia (DWKN)

PEL = Permissible exposure limit = Dopuszczalny Poziom Narażenia (DPN)

REL = Recommended exposure limit = Zalecany Poziom Narażenia (ZPN)

TLV = Threshold Limit Values = Dopuszczalna Wartość Graniczna (DWP)

+ Uczulające

** Oznakowanie zagrożenia

M: Mutageny

*

C:

R:

Oznakowanie działania na skórę

Kancerogeny

Toksyczny dla reprodukcji

Data aktualizacji: 2016-02-01

Uwagi o zmianach *** wskazuje uaktualnioną sekcję.

Niniejsza karta charakterystyki spełnia wymagania Rozporządzenia WE Nr 1907/2006

Wersja EUPL



Nr karty: 37578

TRANSELF NFJ 75W-80

Data aktualizacji: 2016-02-01

Wersja 3

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze, są na tyle dokładne na ile nam pozwala nasza najlepsza wiedza w momencie publikacji. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o potencjalnym ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem. Informacje podane w niniejszej karcie nie zwalniają użytkownika z zapoznania się i zastosowania wszelkich przepisów dotyczących zakresu jego działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem. Informacje o przepisach prawnych są podane użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy. Lista wymienionych przepisów prawnych nie może być uważana za kompletną i wyczerpującą. Do użytkownika należy odpowiedzialność za upewnienie się, iż jest on podmiotem który nie podlega innym przepisom niż wymienione.

Koniec karty charakterystyki